

# PROSERIES®

## Cobra Tugger Zařízení pro manipulaci s bateriemi



## UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA



# OBSAH

Úvod.....	3
Tabulka pro vysvětlení symbolů.....	4
Štítky nebezpečí, varování a upozornění.....	5
Montáž na přední část vozíku .....	6
Polohování zařízení Cobra a vysokozdvížného vozíku .....	7
Návod k obsluze .....	8
Vyjmutí z vysokozdvížného vozíku.....	9
Údržba elektromagnetu .....	10
Sestava rychloupínacího mechanismu (volitelné) .....	11
Údržba hnacího mechanismu zařízení Cobra..	13
Údržba vodící lišty .....	14
Kontrolní seznam pro pravidelnou údržbu.....	15

## PROSERIES®

Informace obsažené v tomto dokumentu jsou zásadní pro bezpečnou manipulaci a správné používání zařízení Cobra pro manipulaci s bateriemi. Obsahuje globální specifikaci systému a související bezpečnostní opatření, kodexy chování, pokyny pro uvedení do provozu a doporučenou údržbu. Tento dokument musí být uchováván a být přístupný uživatelům, kteří pracují se zařízením pro ruční manipulaci s bateriemi a jsou za něj odpovědní. Všichni uživatelé odpovídají za to, že všechny aplikace systému jsou vhodné a bezpečné na základě podmínek, které se předpokládají nebo které se vyskytnou během provozu.

Tato uživatelská příručka obsahuje důležité bezpečnostní pokyny. Před použitím baterie a zařízení, do kterého je instalována, si přečtěte části o bezpečnosti a provozu baterie a ujistěte se, že jim rozumíte.

Je odpovědností majitele zajistit, aby používání této dokumentace a veškeré související činnosti byly v souladu s platnými právními požadavky v příslušných zemích.

Tato uživatelská příručka nenahrazuje žádné školení o manipulaci a obsluze zařízení Cobra pro manipulaci s bateriemi, které mohou vyžadovat místní zákony a/nebo průmyslové normy. Před jakýmkoliv kontaktem se systémem baterií musí být zajištěno řádné poučení a školení všech uživatelů.

**Potřebujete-li servis, kontaktujte svého obchodního zástupce nebo zavolejte na:**

**EnerSys EMEA**  
EH Europe GmbH  
Baarerstrasse 18  
6300 Zug, Switzerland  
Tel.: +41 44 215 74 10

**EnerSys World Headquarters  
(Světové ústředí společnosti EnerSys)**  
2366 Bernville Road  
Reading, PA 19605, USA  
Tel.: +1-610-208-1991  
+1-800-538-3627

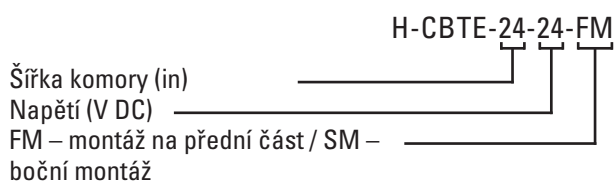
**EnerSys APAC**  
No. 85, Tuas Avenue 1  
Singapore 639518  
+65 6558 7333

[www.enersys.com](http://www.enersys.com)
















**Vaše bezpečnost a bezpečnost ostatních je velmi důležitá**

**⚠ VAROVÁNÍ** Při nedodržení těchto pokynů může dojít k úmrtí nebo vážnému zranění.

# VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ



## Tabulka pro vysvětlení symbolů

	Viz doprovodná dokumentace		Přečtěte si příručku
	Nepoužívejte zařízení, aniž by všechny ochranné prvky a kryty byly na svém místě		Nebezpečí rozdrčení – udržujte ruce v bezpečné vzdálenosti
	Nebezpečí zachycení – řetěz, ozubené kolo nebo kladka		Nebezpečí přiskřípnutí
	Nebezpečí rozdrčení padajícím břemenem		Nebezpečí rozdrčení – udržujte nohy v bezpečné vzdálenosti
	Používejte ochranné brýle		Používejte bezpečnostní obuv
	Nebezpečí uklouznutí		Těžký předmět – nepřekračujte doporučenou hmotnost břemene
	Používejte ochranný oděv		Používejte gumové rukavice
			Používejte obličejový štít


Tato příručka obsahuje důležité informace, které vám pomohou správně provozovat a udržovat zařízení Cobra pro manipulaci s bateriemi pro maximální výkon, hospodárnost a bezpečnost. Dodržováním správných provozních postupů a prováděním doporučených preventivních údržbových opatření zajistíte dlouhou, spolehlivou a bezpečnou službu.

# ŠTÍTKY


## Štítky nebezpečí, varování a upozornění

<b>⚠ NEBEZPEČÍ!</b>	
	Zvedání/přenášení břemen s touto jednotkou by měli provádět pouze certifikovaní pracovníci obsluhy. Při provozu zařízení udržujte oblast pod břemenem volnou.
	Nepokoušejte se táhnout břemena nad 2500 lb. (1 134 kg). Může dojít k poranění zad nebo natažení svalů. Buďte opatrní při práci ve svahu.
	Nepokoušejte se obsluhovat toto zařízení, pokud jste ve stavu, který omezuje vaše schopnosti (nemoc, vliv léků, alkoholu atd.). Chyby v provozu mohou způsobit nebezpečné a potenciálně SMRTELNÉ podmínky.

<b>⚠ UPOZORNĚNÍ!</b>	
	Rozsah provozní teploty baterie je od -20 °C do +50 °C. Nepoužívejte mimo doporučení výrobce.


<b>⚠ UPOZORNĚNÍ!</b>	
	Při nesprávné výměně baterie hrozí nebezpečí výbuchu. Vyměňujte pouze za stejný nebo ekvivalentní typ doporučený výrobcem. Baterie zlikvidujte podle pokynů výrobce.


<b>⚠ VAROVÁNÍ!</b>	
	Nebezpečí rozdrčení! Udržujte ruce v bezpečné vzdálenosti.

<b>⚠ UPOZORNĚNÍ!</b>	
	Nebezpečí rozdrčení! Udržujte ruce v bezpečné vzdálenosti.

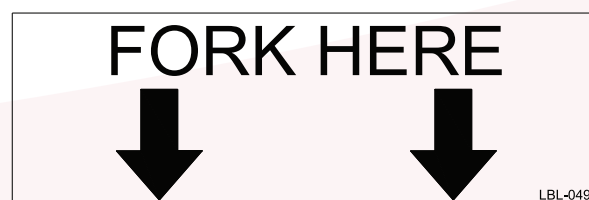
<b>⚠ UPOZORNĚNÍ!</b>	
	Abyste snížili riziko kolize, ujistěte se, že je jednotka umístěna s optimální viditelností.
	Při přepravě břemene po mokřých podlahách/povrchích buďte opatrní.
	Při práci s tímto zařízením je nutné používat ochranu očí, bezpečnostní obuv a ochranný oděv.

<b>⚠ UPOZORNĚNÍ!</b>	
	Neprovozujte bez všech ochranných prvků, krytů a panelů na místě.

<b>⚠ VAROVÁNÍ!</b>	
	Nebezpečí rozdrčení! Udržujte nohy v bezpečné vzdálenosti.

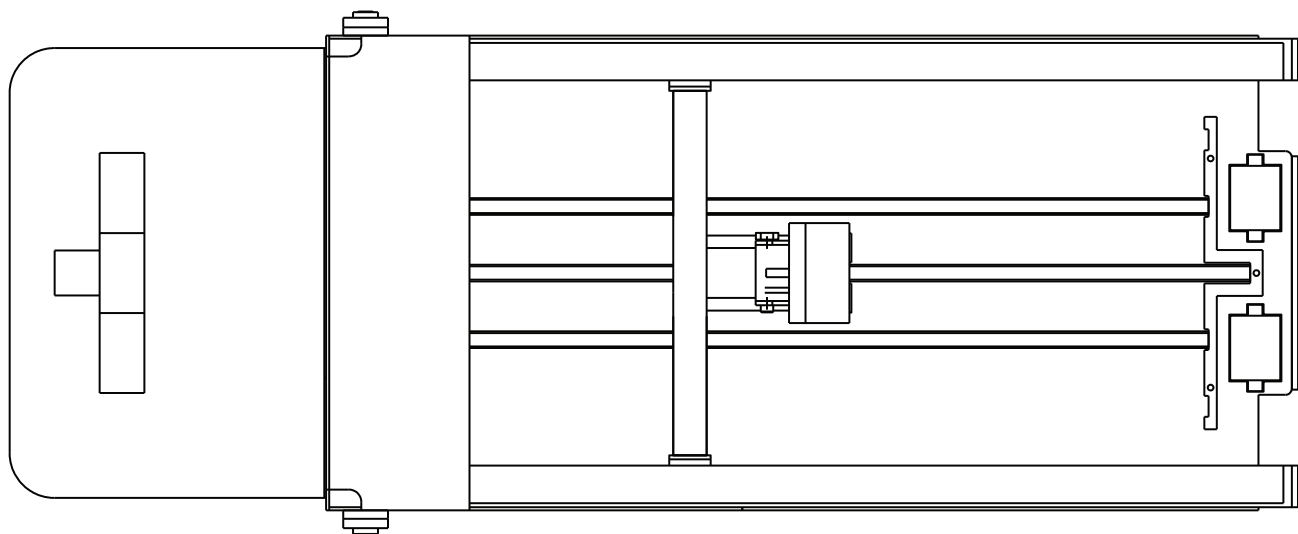
<b>⚠ VAROVÁNÍ!</b>	
	Pohyblivé součásti! Udržujte ruce a prsty v bezpečné vzdálenosti.

<b>⚠ UPOZORNĚNÍ!</b>	
	Při výměně dodržujte správnou polaritu svorek baterie.

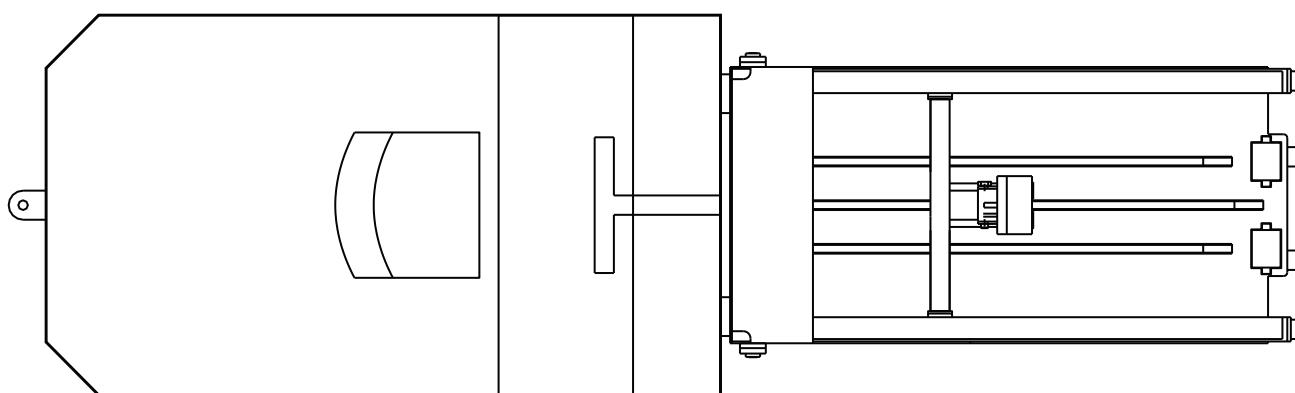


# MONTÁŽ

## Montáž na přední část vozíku

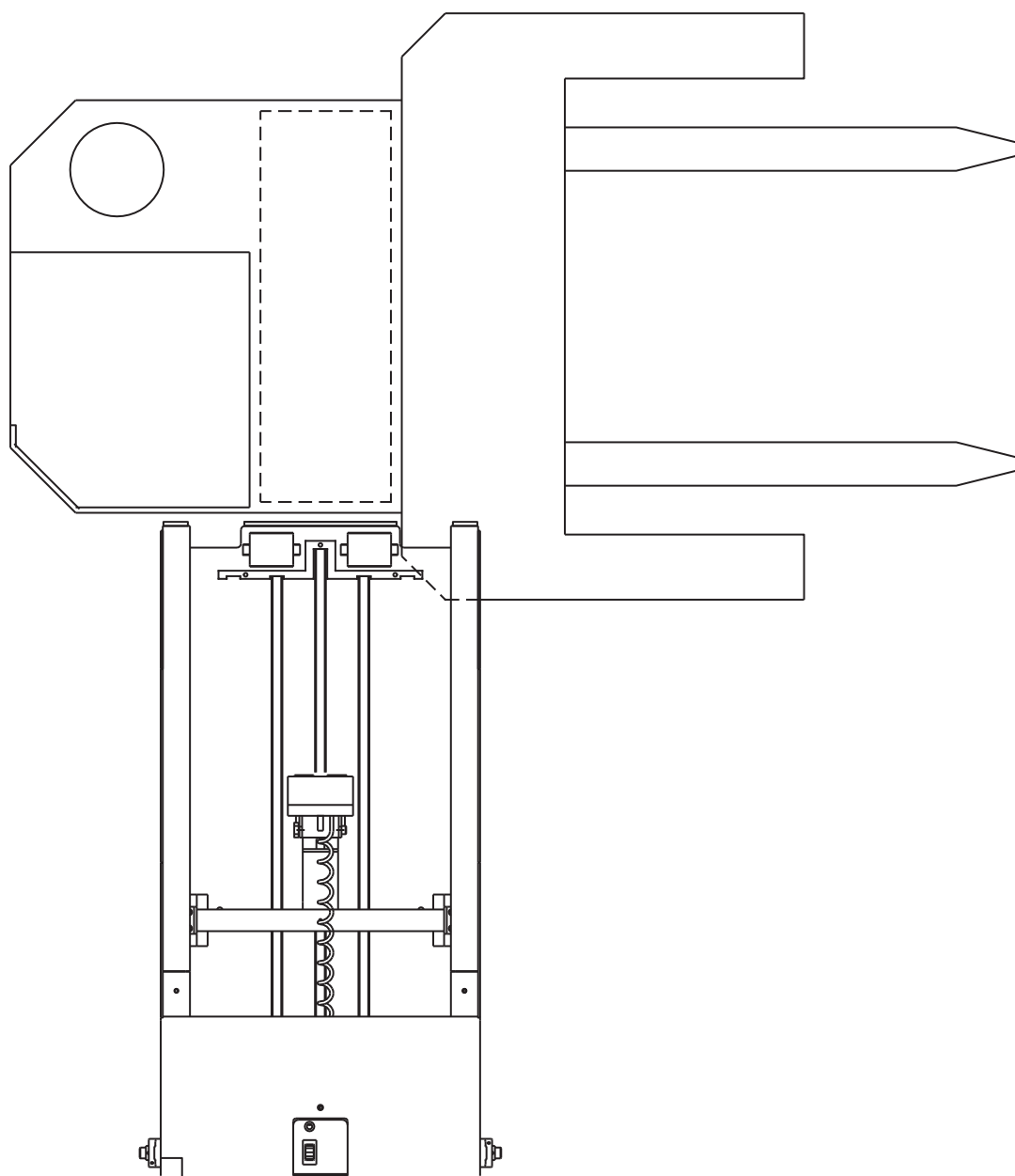


## Montáž na přední část vysokozdvizného vozíku



# UMÍSTĚNÍ

## Umístění zařízení Cobra a vysokozdvížného vozíku



# NÁVOD K OBSLUZE

## Návod k obsluze

### Popis:



Cobra je ručně poháněné, elektricky napájené zařízení na výměnu baterií, které je určeno pro aplikace s malým objemem a malé až středně velké baterie, jako jsou například baterie ve vidlicových a vychystávacích vozících a elektrických paletových vozících. Ačkoli nosnost EZR-BT je 2 300 liber (1 043 kg), manipulace s bateriemi o hmotnosti přesahující 2 000 liber (907 kg) je obtížná a nedoporučuje se.



Před použitím zařízení Cobra je důležité, aby si obsluha důkladně prostudovala správné bezpečnostní postupy a pokyny uvedené v uživatelské příručce a porozuměla jim.



Všichni operátoři musí být proškoleni nebo certifikováni (v případě potřeby) v používání zařízení Cobra.



V místnostech s bateriemi je povinná ochranná obuv, ochranné brýle a ochranný oděv. Nezapomeňte je vždy nosit. Při mytí a servisu baterií vysokozdvížných vozíků je nutné používat gumové rukavice, gumové zástěry a celoobličejové štíty. Vždy dbejte na **opatrnost a zdravý rozum**.

### Příprava:

1. Zaparkujte vysokozdvížný vozík kolmo k zařízení Cobra Tugger (ilustrace umístění zařízení Cobra a vysokozdvížného vozíku na straně 7).
2. Připravte vysokozdvížný vozík k vyjmutí baterie následujícím způsobem:
  - Spusťte vidlice dolů tak, aby ležely naplocho na podlaze.
  - Aktivujte parkovací brzdu.
  - Odstraňte ochranné kryty.
  - Odpojte baterii a umístěte zástrčku konektoru a kabel tak, aby nedošlo k zachycení nebo přiskřípnutí během procesu vyjímání baterie.
  - Sundejte zarážku baterie.

# VYJMUTÍ

## Vyjmutí z vysokozdvížného vozíku



1. Umístěte zařízení Cobra před prostor baterie a spusťte jednotku tak, aby přední válečky byly přibližně 1,27 cm pod spodní částí baterie, kterou chcete vyjmout.



2. Aktivujte pohyb magnetu směrem ven, dokud se nedotkne baterie, která má být vyjmuta. Potom zapněte přepínač magnetu. Zatlačte kolébkový spínač dozadu, aby se baterie vytáhla ven, dokud nebude těsně nad velkými černými vstupními válečky na zařízení.



3. Zvedněte zařízení na baterie pomocí ovládacích prvků vysokozdvížného vozíku, dokud válečky nebudou nést hmotnost baterie, a pokračujte ve vtahování baterie do zařízení.



4. Odjedďte s vysokozdvížným vozíkem k vhodnému prázdnému válečkovému stojanu.



5. Zvedněte nebo spusťte zařízení do výšky válečkového stojanu a poté zatlačte kolébkový spínač dopředu, aby se baterie vytlačila na válečkový stojan.

### Vložení do vysokozdvížného vozíku:

1. Zvedněte zařízení na úroveň válečkového stojanu a vyjměte nabitou baterii.
2. Umístěte zařízení před prostor baterie vysokozdvížného vozíku a potom baterii zvedněte nebo spusťte **těsně nad** (přibližně 1,27 cm) úroveň válečkové nebo posuvné plošiny vysokozdvížného vozíku.
3. Zatlačte kolébkový spínač dopředu, aby se baterie zasunula co nejdále do vysokozdvížného vozíku. Pokud používáte elektrický paletový vozík, ujistěte se, že je ojí vozíku ve svislé poloze, tedy že jsou zapnuté brzdy.

### Závěr:

1. Odtáhněte zařízení Cobra od vysokozdvížného vozíku a zaparkujte jej na bezpečném místě.
2. Zkontrolujte vybitou baterii, připojte kabely a zapněte nabíječku.
3. Připravte vysokozdvížný vozík k provozu následujícím způsobem:
  - Nainstalujte zarážku baterie.
  - Připojte baterii.
  - Nasadte ochranné kryty.
  - Zkontrolujte ukazatel stavu baterie.

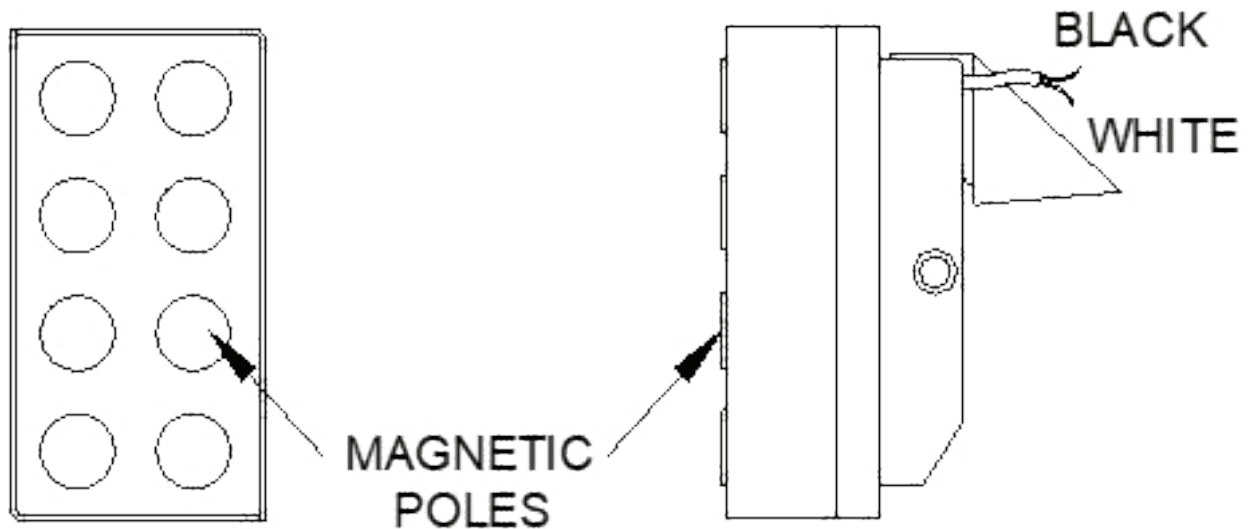


## Údržba elektromagnetu

Elektromagnety vyžadují velmi malou údržbu, aby zajistily dlouhou životnost. Každý den je třeba otřít čelní plochu magnetu dílenskou utěrkou s cílem zbavit ji nečistot, mastnoty, oleje či jiných cizích látek. Zajišťuje se tak dlouhá životnost a tisíce bezpečných provozních cyklů.

Tažná síla magnetu se výrazně snižuje, pokud je jeho čelní plocha znečištěná. Při manipulaci s magnetem dbejte opatrnosti, abyste nepoškodili nebo nepoškrábali tažnou plochu. Pokud je čelní plocha silně opotřebovaná, lehce ji přebruste – odstraňte několik tisícín milimetru materiálu, abyste obnovili čistý povrch tažné plochy.

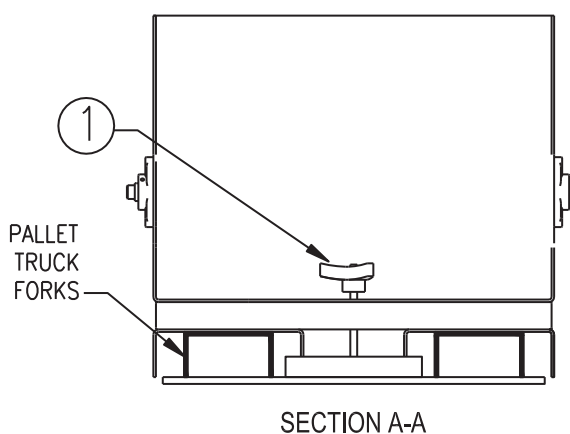
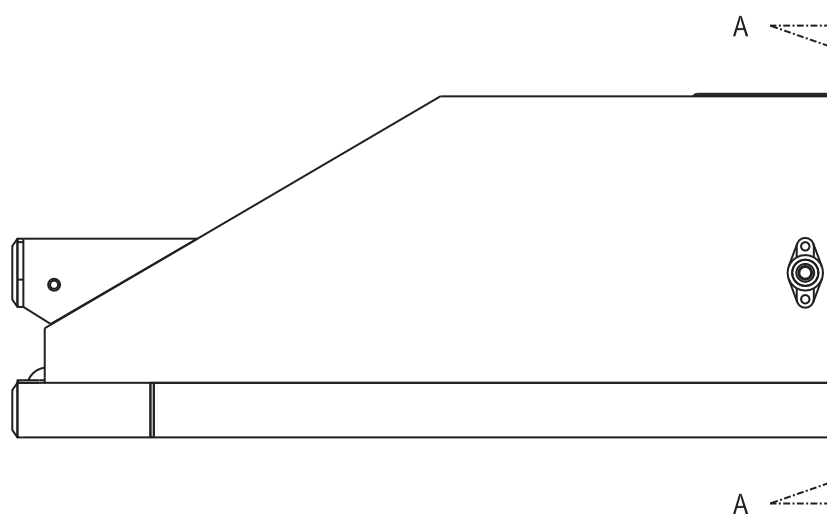
Nikdy se nepokoušejte demontovat elektrické vodiče namontované v magnetu. Pokud tak učiníte, magnet se zničí a bude vyžadovat přestavbu nebo výměnu.



# RYCHLOUPÍNACÍ MECHANISMUS

## Sestava rychloupínacího mechanismu (volitelné)

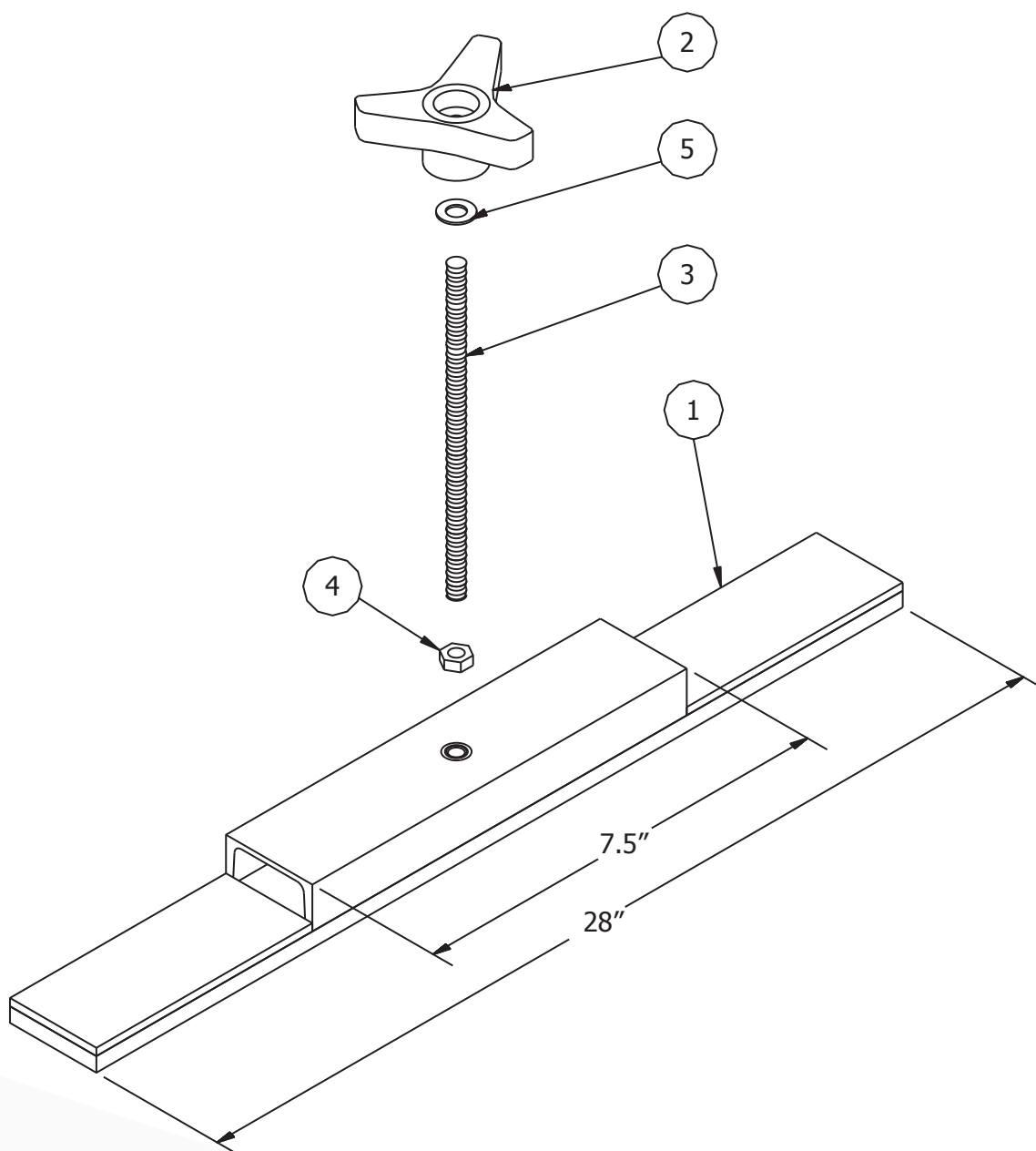
Položka	Množství	Popis	Číslo položky
1	1	SESTAVA RYCHLOUPÍNACÍHO MECHANISMU	BT-QC-7.5



# RYCHLOUPÍNACÍ MECHANISMUS

## Sestava rychloupínacího mechanismu (volitelné) (pokrač.)

Položka	Množství	Popis	Číslo položky
1	1	SESTAVA RYCHLOUPÍNACÍHO MECHANISMU	BT-QC-7.5
2	1	TŘÍRAMENNÉ RUČNÍ KOLEČKO	CBS-2471
3	1	ZÁVITOVÁ ZINKOVÁ TYČ 8" (20 cm) DLOUHÁ	CBS-2470-8
4	1	KONTRAMATICE	CBS-3980
5	1	PLOCHÁ PODLOŽKA	CBS-1512



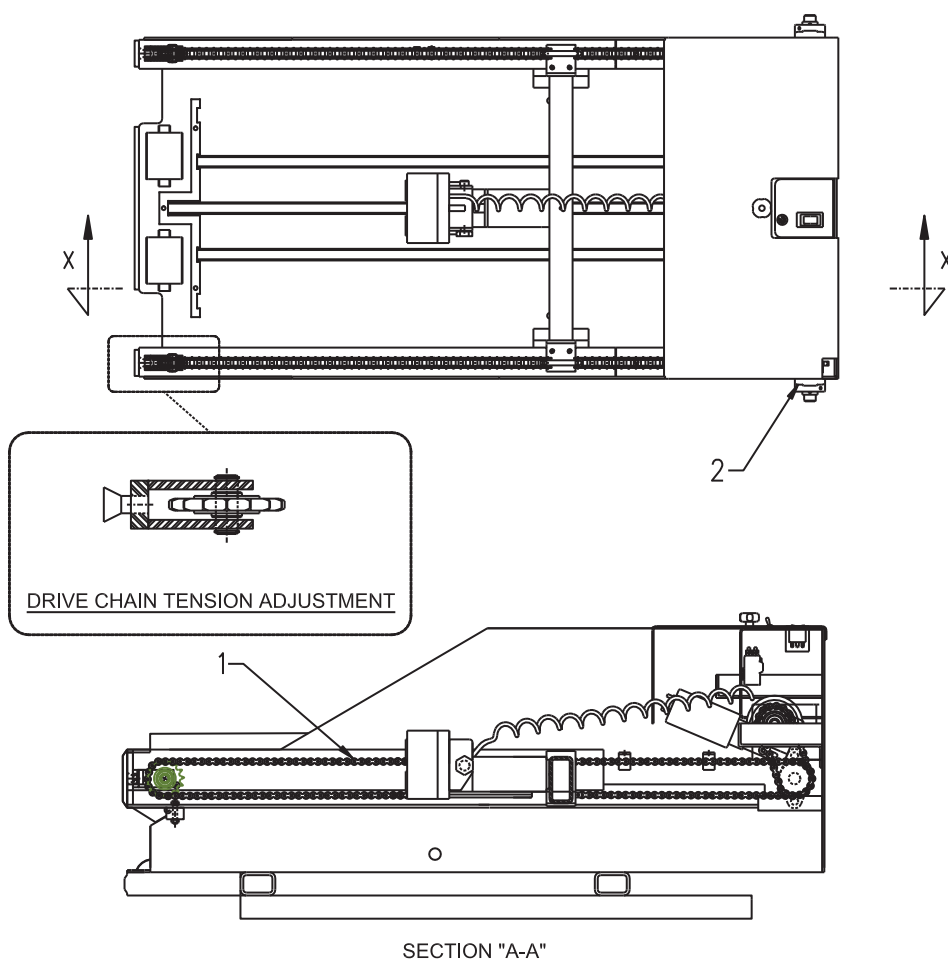
## Údržba hnacího mechanismu zařízení Cobra

Položka	Mazací místa	Počet bodů	Mazivo	Číslo položky
1	Řetěz pohonu	3	TEF-LUBE 2000	Měsíčně
2	Ložisko	2	Mazivo 'Rotanium' Blue	Jednou za dva měsíce

### DŮLEŽITÉ INFORMACE:

- Jednou měsíčně zkontrolujte a dotáhněte všechny uvolněné šrouby.
- Zkontrolujte napnutí řetězu. Nemělo by dojít k většímu než 1/2" vychýlení.
- Viz část Nastavení napnutí hnacího řetězu níže.
- Pokud je příliš volný, odstraňte jeden plný článek nebo 1/2 článku a seřídte napětí.

**Pokud je řetěz silně opotřebený nebo natažený, vyměňte jej.**

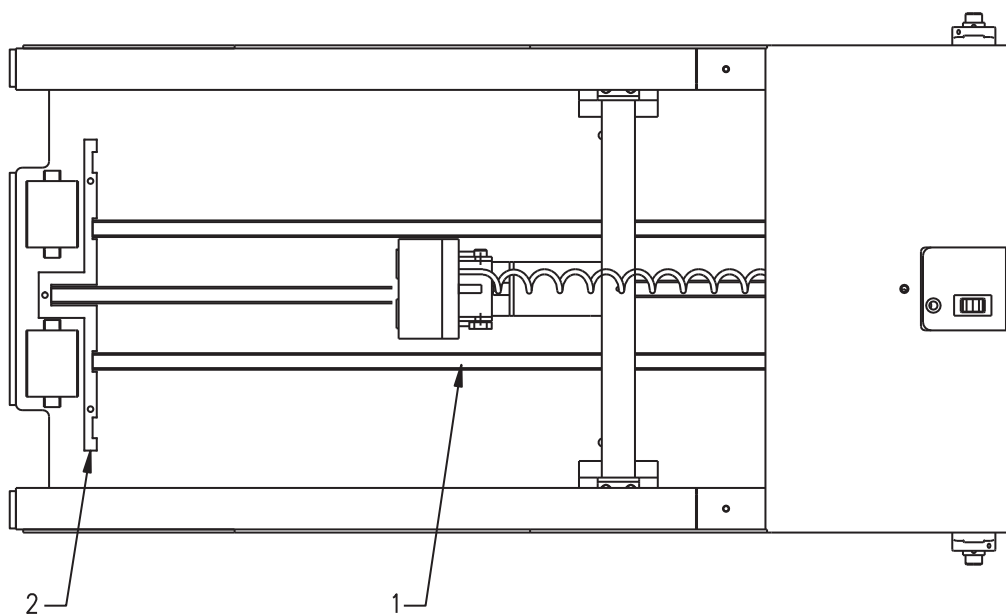


## Údržba vodicích lišt

Tři (3) vodicí lišty (**číslo 1**) na podlaze zařízení **Cobra Tugger** vyžadují pravidelnou údržbu (jednou týdně), aby byla zajištěna dlouhá a spolehlivá životnost.

Otřete horní část vodicích lišt, abyste odstranili nečistoty, mastnotu, olej a další cizí materiály. Tím se sníží tření a zajistí se dlouhá životnost s tisíci bezpečnými operacemi.

Pokud jsou vodicí lišty silně opotřebené, vyměňte je. Za tímto účelem odstraňte přední zarážku vodicí lišty (**číslo 2**) a plastovou lištu vysuňte. Zasuňte novou vodicí lištu do drážky a vraťte na místo přední doraz (**číslo 2**).



# Kontrolní seznam pro pravidelnou údržbu

## Potřebné opravy

Kontrola provedena	Ano	Ne	Provedené opravy	Termín dokončení
1. Vizuální kontrola zařízení, zda nemá některé díly poškozené nebo zda některé díly nechybějí.				
2. Odstraňte kryty konzoly a řetězu.				
3. Zkontrolujte bezpečnost všech elektrických připojení.				
4. Zkontrolujte upevnění elektrického pohonu a řetězového kola z hlediska bezpečnosti.				
5. Zkontrolujte stav a bezpečnost reverzního stykače.				
6. Zkontrolujte opotřebení, poškození a bezpečnost ložisek. Mažte každých 750 hodin.				
7. Zkontroluj koncové spínače mostu, zda jsou správně seřizené a pevně uchycené.				
8. Zkontrolujte opotřebení, poškození a bezpečnost vodicích lišt.				
9. Zkontrolujte, zda nejsou ložiskové válečky a hřídele opotřebované nebo poškozené.				
10. Zkontrolujte opotřebení řetězu a ozubených kol. Mažte každých 250 hodin.				
11. Vizuálně zkontrolujte, zda jsou všechny upevňovací prvky na místě a zajištěné.				
12. Obecné čištění jednotky (otření neabrazivním čisticím prostředkem).				
13. Všechny kryty vraťte zpět a zajištěte je.				

[www.enersys.com](http://www.enersys.com)

©2024 EnerSys. Všechna práva vyhrazena. Neoprávněná distribuce je zakázána. Ochranné známky a loga jsou vlastnictvím společnosti EnerSys a jejích sesterských společností s výjimkou UL, CE a UK CA, které nejsou vlastnictvím společnosti EnerSys. V dokumentu mohou být provedeny změny bez předchozího upozornění. E.&O.E.

EMEA-CS-OM-PROS-CT-1124

